



Comentarios sobre la lectura semanal de la Torá adaptados de las enseñanzas de gran Kabalista, Rabí Levi Itzjak Schneerson ז"ע

Año 2 N° 07

Dormir bien - Parashat Vaietzé

וַיִּשְׁכַּב בְּמָקוֹם הַהוּא

... y [laakov] se acostó en ese lugar (Bereshit 28:11)

רבי יהודה ורבי נחמיה, רבי יהודה אמר כאן שכב אבל כל ארבע עשרה שנה שהיה
טמון בבית עבר לא שכב. ורבי נחמיה אמר כאן שכב, אבל כל עשרים שנה שעמד
בביתו של לבן לא שכב

["En ese lugar". El pronombre הוּא tiene un sentido excluyente: En ese lugar sí se acostó, pero implica que hubo otro lugar en el que laakov no se acostó a dormir.] Rabi Yehuda y Rabi Nejemia [discuten respecto a qué lugar se refiere]. Rabi lehuda dice: Aquí se acostó, pero durante los catorce años que se refugió en la Casa de Estudio de Ever¹, no se acostó. Rabi Nejemia dice: Aquí se acostó, pero durante los veinte años que pasó en la casa de Lavan², no se acostó.

Pregunta conductora

¿Cuál es el significado de una noche de sueño reparador en medio de treinta y cuatro años de sueño irregular en la vida de laakov³?

Cuando un judío se va a dormir, confía su alma a Di-s, quien la devuelve fielmente a la mañana siguiente⁴. Esta idea se expresa en el versículo רוחי בידך אפקיד, "En tu mano confío mi espíritu"⁵, que de hecho se recita como parte del Shemá a la hora de acostarse⁶.

Rav Levi Itzjak procede a analizar este versículo más de cerca. Su primera palabra, בידך, "en Tu mano", se puede descomponer en ב-יד-ב, "en [es decir, entre] 14 y 20", aludiendo a las diversas etapas del patrón de sueño de laakov: 14 años y 20 años durante los cuales tomó apenas breves siestas, con una sola noche completa de sueño intercalada entre ellas.

34

= (20) ב + (4) ד + (10) י

1 - Luego de que laakov recibiera las bendiciones de su padre Itzjak, se vio obligado a huir a causa de la ira de su hermano Esav, quien sintió que laakov se las había robado. Basándose en varios versículos que describen eventos clave en la vida de laakov, los Sabios (Talmud, Meguilá 17a) deducen que laakov pasó catorce años estudiando en la leshivá de Ever (un antepasado de laakov), y sólo luego se fue a la casa de su tío Lavan en Jarán.

2 - Bereshit 31:38,41. laakov, de hecho, afirma que durante ese tiempo, mientras atendía a los rebaños de Labán día y noche, "mi sueño fue desterrado de mis ojos" (ibid. V. 40).

3 - Mientras que las posiciones de Rabi lehuda y Rabi Nejemia son aparentemente contradictorias, de hecho, ambas perspectivas son válidas, en consonancia con el adagio talmúdico "Estas y estas son palabras del Di-s viviente" (Eruvin 13b; véase también Rashi a Talmud Ketubot 57a, S.V. הא"ל). En consecuencia, podemos decir que laakov no se acostó para una noche de sueño adecuada en ninguno de los dos lugares.

4 - Midrash Tehilim 25:1, Zohar 3:119a, et al. Véase también Kuntres Inyaná Shel Torat Hajasidut (La Esencia de Jasidut), sec. 14

5 - Tehilim 31:6.

6 - Siddur (Kehot Annotated Edition, 2002), págs. 4 y 147, basado en Talmud, Berajot 5a.

Esa noche implicó un requisito previo crítico para la próxima fase de la vida de laakov, y de hecho para toda la historia futura del pueblo judío. El propósito principal de laakov al dirigirse a la casa de Lavan y permanecer allí, no solo fue alejarse de Esav, sino encontrar a su futura esposa Rajel⁷, y con ella engendrar a Iosef, quien fue el que más se asemejaba a laakov y recapituló sus experiencias⁸, y que de hecho fue en cierto sentido el heredero principal de laakov⁹. De hecho, laakov estaba preparado y dispuesto a abandonar Jarán tan pronto como Iosef nació¹⁰.

¿Dónde conoció laakov a Rajel por primera vez? En un pozo¹¹, בְּאֵר en hebreo, que se forma a partir de las iniciales de las tres palabras Por lo tanto, ese pozo¹², בְּיַד אֶפְקִיד רוּחִי y todas las circunstancias que llevaron a su encuentro con Rajel allí, se dieron lugar y se produjeron (espiritualmente) como consecuencia de "confiar su espíritu" a Hashem aquella noche! En eso, laakov presenta una similitud con Adam¹³, que tuvo que dormirse para que su novia Java fuera creada¹⁴.

Además, mirando nuevamente la palabra בֵּיֶד y considerando el total formado por sus tres últimas letras, obtenemos 34, que significativamente es el número de años que laakov y Iosef pasaron juntos: 17 años antes de que Iosef fuera vendido¹⁵, y 17 años desde su reencuentro en Egipto hasta el fallecimiento de laakov¹⁶.

*Lkutei Levi Itzjak,
Vol. 3 (Igrot Kodesh), págs. 331–332¹⁷*

En las palabras de Rab Levi Itzjak:

וְרַחֵל נִזְדַּמְנָה לְיַעֲקֹב אֶצֶל הַבָּאָר כְּמוֹ שֶׁכְּתוּב וַיֵּרָא וְהִנֵּה בָּאָר בְּשֵׂדָה כּוּ' וְהִ' זֶה אַחֵר הַשִּׁנָּה שֶׁלֹּ
וְהַחֲלֵם דְּמַרְאָה הַסֵּלֶם שֶׁכְּתוּב וַיִּשְׁכַּב בְּמִקְוֹם הַהוּא, בְּמִקְוֹם הַהוּא וְלֹא
בְּבֵית שֵׁם וְעֵבֶר י"ד שָׁנָה שֶׁשֵּׁם לֹא יִישָׁן, וְלֹא בְּעֶשְׂרִים שָׁנָה שֶׁאַחֵר כֶּךָ שָׂאָז לֹא יִישָׁן כְּדֹאֵיתָא בְּמִדְרַשׁ
רַבָּה בְּמִקְוֹמוֹ, וְהֵינּוּ צוּרָה הַשִּׁנָּה דְיַעֲקֹב הוּא כְּעֵין הַתְּרַדְמָה דְאַדָּם הָרֵאשׁוֹן בְּכַדִּי שֶׁתַּנְסֵר וְתַבְנֶה חֲוָה,
כְּמוֹ כֵן הַשִּׁנָּה דְיַעֲקֹב הֵיטָה בְּכַדִּי שֶׁיִּבְנוּ הַנוֹקְבִין דְלֵאָה וְרַחֵל...
וְהַשִּׁנָּה הֵיטָה בֵּין י"ד לַ' שֶׁנַּעֲשֶׂה מִזֶּה הַבָּאָר הָרוֹמֵז עַל נוֹקְבָא שֶׁיִּסְוְדָה שְׁקוּעָה כְּמוֹ בָּאָר, הִנֵּה יְדוּעַ
בְּכַתְּבֵי הָאֲרִיז"ל שֶׁבָּאָר רָאשֵׁי תְבוֹת בְּיַד אֶפְקִיד רוּחִי... הִנֵּה בְּתוֹךְ י"ד הֵזָה יִישָׁן יַעֲקֹב, שֶׁשִּׁנָּה הוּא
בְּתוֹךְ הַיָּד שֶׁלְמַעֲלָה כְּמוֹ שֶׁכְּתוּב בְּיַד אֶפְקִיד רוּחִי, הֵינּוּ בֵּין י"ד וְכ', י"ד מְקוּדָם לֹא יִישָׁן וְכ' אַחֵר כֶּךָ
לֹא יִישָׁן וּבֵין י"ד לַ' יִישָׁן, וְעַל יְדֵי זֶה נַעֲשֶׂה הַבָּאָר רָאשֵׁי תְבוֹת בְּיַד אֶפְקִיד רוּחִי...
וְיַעֲקֹב הֵלַךְ לְלֶבֶן בְּשִׁבְלֵי רַחֵל וְכַדִּי שֶׁיִּזְלַד מִמֶּנָּה יוֹסֵף בְּעֵיקָר, וְכַשְׁנוֹלַד יוֹסֵף אָמַר יַעֲקֹב שֶׁלְחֲנֵי כּוּ', זֶהוּ
שֶׁרַחֵל דּוֹקָא נִזְדַּמְנָה לוֹ עַל הַבָּאָר וּבְשִׁבְלֵיהָ בְּעֵיקָר הֵיטָה שִׁינְתוֹ בֵּין י"ד ר', וְזֶהוּ ג"כ מֵה שֶׁאֲח"כ הַשָּׁנִים
דְיַעֲקֹב שֶׁהֵיוּ לוֹ טוֹב וְשָׁהוּ יוֹסֵף אֶצְלוֹ הוּא ל"ד שָׁנָה כְּמִסְפַּר י"ד ר', י"ז שָׁנָה אַחֵר לִידַת יוֹסֵף שְׁהֵוּ יוֹסֵף
אֶצְלוֹ... וּי"ז שָׁנָה שְׁהֵוּ בְּמִצְרַיִם אֶצֶל יוֹסֵף.

7 - Con quien era su plan original casarse exclusivamente (Bereshit 29:18); de hecho, todos esperaban que ella se casara con laakov, mientras que Lea se casaría con Esav, aunque pudo cambiar este destino con sus plegarias con lágrimas (Rashi, ibid. v 17, del Talmud, Bava Batra 123a). Sin embargo, incluso después, Raquel siguió siendo la esposa principal de laakov (véase Rashi, Bereshit 31:33 y 46:19).

8 - Rashi, Bereshit 37:2, de Bereshit Rabah 84:6.

9 - Bereshit Raba ibid. 5.

10 - Bereshit 30:25 y Rashi ad loc., de Bereshit Raba 73:7.

11 - Bereshit 29:10.

12 - La conexión entre באר y אֶפְקִיד רוּחִי se encuentra en fuentes cabalísticas anteriores (Pri Etz Chaim 16:2, et al). Sin embargo, parece que Rab Levi Itzjak es el primero en asociar esto con el pozo en la narración de laakov y Rajel.

13 - Como de hecho se asemeja también en su apariencia (Talmud, Bava Batra 58a).

14 - Bereshit 2:21–22. Los Sabios describen el proceso por el cual Hashem separó a Java de Adam como נִסִּירָה, "disgregación" (Vaikra Raba 14: 1, Zohar 2: 231a), y las fuentes cabalísticas (Etz Jaim 29, et al) ven esto como un paradigma del proceso por el cual el aspecto femenino se "construye" a fin de reencontrarse con su esposo. Entonces, en nuestro caso, Rav Levi Itzjak explica, un proceso similar de נִסִּירָה ocurrió durante el sueño de laakov, para hacer que Raquel (y, junto con ella, Lea) se vuelvan adecuadas para laakov.

15 - Bereshit 37:2.

16 - Ibid. 47:28; véase Baal Haturim ad loc.

17 - Yalkut Levi Itzjak Al HaTorá, vol. 2, sec. 2.